



MALTA

**QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI**

**ONOR. IMHALLEF**

**DAVID SCICLUNA**

Seduta tal-21 ta' Jannar, 2015

Appell Kriminali Numru. 55/2013

**Il-Pulizija**

**v.**

**Anthony sive Antoine Rapa**

**Il-Qorti:**

**1.** Rat l-imputazzjonijiet miġjuba mill-Pulizija Eżekuttiva kontra Anthony sive Antoine Rapa, karta ta' l-identita` numru 150769(M), talli:

(1) f'xi ħin matul il-lejl ta' bejn is-27 u t-28 ta' Ġunju 2002, f'San Ġiljan, ikkommetta serq ta' żewp *jet-skis* tal-marka Yamaha mill-port tal-kumpless Portomaso, liema serq hu kkwalfikat bil-ħin, lok, mezz, valur u xorta tal-ħaġa misruqa għad-detriment ta' Stephen micallef u persuni oħra;

(2) fid-29 ta' Awwissu u fit-tliet xhur ta' qabel, xjentement laqa' għandu jew xtara ħwejjeg misruqa, meħuda b'qerq, jew akkwistati b'reat, jew xjentement, b'kull mod li jkun indaħal sabiex ibigħhom jew imexxihom;

(3) fl-istess data, lok, ħin u ċirkostanzi, volontarjament ħassar, għamel ħsara jew għarraq ħwejjeg ħaddieħor, mobbli jew immobbli, u cioe` għamel ħsara f'żewġ *jet-skis*, liema ħsara jammonta għal aktar minn Lm500 għad-dannu ta' Stephen Micallef u persuni oħra;

(4) fl-istess żmien u ċirkostanzi, sabiex jikseb xi vantaġġ jew benefiċċju għalih innifsu jew għal ħaddieħor, f'xi dokument maħsub għal xi awtorita` pubblika, xjentement għamel dikjarazzjoni jew stqarrija dalza, jew ta tagħrif falz, billi waħħal set ta' numri foloz (S-13576) fuq l-imsemmi *jet-ski* tal-għamla Yamaha (numru ta' registrazzjoni S-14325);

(5) fil-ġranet ta' qabel id-29 ta' Awwissu 2002 volontarjament ta n-nar lil bini, għarix, maħžen, ħanut, dar ta' abitazzjoni, bastiment, baċil jew bini ieħor iżda meta fil-waqt ma kien hemm ebda persuna hemm ġewwa, u dan il-bini, għarix, maħžen, ħanut, dar ta' abitazzjoni, bastiment, baċil jew bini, kien qiegħed b'mod li ma setax iqabbad ħruq f'bini ieħor, għarix jew lok ieħor, fejn waqt il-ħruq kien hemm xi persuna hemm ġewwa, u dan bi ksur ta' l-artikolu 318 tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta;

(6) ikkommetta diversi reati/delitti li għalihom hemm piena ta' prigunerija fil-perijodu operattiv tas-sentenza sospiza, liema sentenza hija definittiva u datata 27 ta' Settembru 2000 mogħtija lilu mill-Maġistrat Dr. Noel Cuschieri LL.D.

(7) f'dawn l-aħħar xhur f'diversi lokalitajiet f'dawn il-Gzejjer, b'diversi atti magħmulin ukoll jekk fi żminijiet differenti, li jiksru l-istess disposizzjonijiet tal-liġi u li ġew magħmula b'risoluzzjoni waħda, u cioe`:

1. għamel użu mill-imsemmi *jet-ski* (S-14325) meta dan ma kienx kopert b'liċenzja maħruġa mill-Awtorita` Marittima u meta ma kienx kopert b'polza tal-assigurazzjoni;
2. għamel falsifikazzjoni jew għamel użu minn dokument ieħor falsifikat billi hassar u biddel il-*Hull Number* tal-*jet-ski* tal-għamla Yamaha (numru tar-registrazzjoni S-14325);
3. għamel falsifikazzjoni jew għamel użu minn dokument ieħor falsifikat billi uża set ta' numri ta' registrazzjoni foloz (S-13576);

(8) sar reċidiv ai termini tal-artikoli 49, 50 u 289 tal-Kodiċi Kriminali Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta, b'diversi sentenzi mogħtija lilu mill-Qrati ta' Malta diversament preseduti, liema sentenzi saru definittivi u ma jistgħux jiġu mħassra jew mibdula;

2. Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali tad-29 ta' Jannar 2013 li permezz tagħha dik il-Qorti sabet lill-imsemmi Anthony sive Antoine Rapa ħati tar-reat ta' ricettazzjoni u talli sar reċidiv u, wara li rat l-artikoli 334, 49, 50, u 289 tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta, ikkundannatu sena u nofs prigunerija. Inolte, a tenur ta' l-artikolu 533 ta' l-istess Kap. 9, ikkundannatu għall-ħlas ta' l-ispejjeż peritali ammontanti għal 381.82. Ma sabitux ħati ta' l-imputazzjonijiet l-oħra u minnhom illiberatu;

3. Rat ir-rikors ta' appell ta' l-imsemmi Anthony sive Antoine Rapa pprezentat fit-8 ta' Frar 2013 li permezz tiegħu talab li din il-Qorti tħassar u tannulla s-sentenza appellata billi tiddikjaraha nulla jew, alternattivament u subordinatamet għat-talba preċedenti, tikkonfermaha f'dawk il-partijiet li lliberatu minnhom u tħassarha u tirrevokaha f'dawk il-partijiet fejn sabitu ħati ta' l-imputazzjoni ta' reċidiva bl-addebitu tar-reċidiva u tilliberah mill-ħtija tagħhom, u sussidjarjament f'każ ta' konferma tal-ħtija bħall-ewwel Qorti, tvarjaha in kwantu li tipprovdi għal piena aktar miti u idoneja fiċ-ċirkostanzi;

4. Rat l-atti kollha tal-kawża; rat il-fedina penali aġġornata ta' l-appellant esebita mill-prosekuzzjoni b'ordni ta' din il-Qorti; semgħet it-trattazzjoni; ikkunsidrat:

5. L-aggravji ta' l-appellant huma s-segwenti: (1) in-nullita` tas-sentenza appellata; (2) ma setax jinstab ħati ta' l-addebitu ta' reċidiva; (3) mingħajr preġudizzju għall-ewwel aggravju, ma setax jinstab ħati tar-reat ta' riċettazzjoni.

6. B'referenza għall-ewwel aggravju, l-appellant jirreferi għall-artikolu 382 tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta li jipprovdi li meta l-Qorti tagħti s-sentenza kontra l-imputat, għandha tgħid il-fatti li tagħhom dan ikun ġie misjub ħati, tagħti l-piena u ssemmi l-artikolu tal-Kodiċi Kriminali jew ta' kull liġi oħra li tkun tikkontempla r-reat. Skond l-appellant, l-ewwel Qorti ma osservatx strettament il-vot tal-liġi u għaldaqstant is-sentenza appellata għandha tithassar.

7. Issa, fis-seduta tat-3 ta' Marzu 2014 quddiem din il-Qorti diversament presjeduta, ġie verbalizzat mid-difiża (1) li t-talba għall-proroga f'pagna 213 tal-proċess mhijiex dekretata, u (2) li l-imputazzjoni (g) fin-nota ta' rinviu għall-ġudizzju (fol. 377) l-ewwel Qorti ma tatx deċiżjoni dwarha.

8. Kwantu għall-ewwel punt imqajjem mid-difiza, dan hu aggravju kompletament estraneju għall-aggravji miġjuba fir-rikors ta' appell. Hija ġurisprudenza ormai paċifika li l-Qorti ta' l-Appell ma tistax tiegħu konjizzjoni ta' raġunijiet ta' l-appell, ossia aggravji, li ma jkunux ġew imsemmija fir-rikors ta' appell. Dan joħroġ ċar minn dak li jipprovdi s-subartikolu (1)(b) ta' l-artikolu 419 tal-Kodiċi Kriminali li tali rikors, *“barra mill-indikazzjoni komuni għall-atti ġudizzjarji, għandu jkun fih, taħt piena ta' nullità - (b) ir-raġunijiet tal-appell”*.

9. Fi kwalunkwe każ, is-subartikolu (3) ta' l-artikolu 428 tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta jipprovdi: **“Jekk il-qorti superjuri ssib li l-qorti inferjuri, għad li kompetenti biex tisma' l-każ, iddikjarat li ma kinitx hekk kompetenti, għandha tħassar is-sentenza, u tiddeċidi l-kawża fuq il-mertu. L-istess isir meta l-qorti superjuri ssib li nkisret jew li ma saritx xi formalità li trid il-liġi taħt piena ta' nullità, jew li tkun xort'oħra sostanzjali.”** (sottolinear ta' din il-Qorti).

10. Fis-26 ta' Diċembru 2002 l-Avukat Ġenerali ppreżenta rikors a tenur ta' l-artikolu 432 tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta fejn talab li l-Qorti Kriminali ttawwallu ż-żmien biex jiddeċiedi jekk għandux iġib 'il quddiem Att ta' Akkuża. Is-subartikolu (1) ta' l-imsemmi artikolu 432 jipprovdi:

“L-Avukat Ġenerali għandu ż-żmien ta' xahar biex jippreżenta l-att ta' akkuża, illi jibda jgħodd minn dak inhar li jirċievi l-atti imsemmijin fl-aħħar artikolu qabel dan. Dan iż-żmien għandu, fuq talba tal-Avukat Ġenerali, jiġi mġedded mill-qorti għal ħmistax-il jum ieħor, u, egħluq dan iż-żmien, mill-President ta' Malta għal ħmistax-il jum ieħor, u, meta l-fatt ikun tali illi biex tinstab ix-xorta sewwa tar-reat ikun meħtieġ bil-fors li jgħaddi żmien aktar twil, għal dan iż-żmien itwal.”

11. Jekk l-Avukat Ġenerali jiddeċiedi li mhux se jippreżenta Att ta' Akkuża f'dan l-istadju, huwa jibgħat l-atti tal-kumpilazzjoni lura lill-Qorti tal-Maġistrati bħala Qorti Istrutturja skond l-artikolu 405 tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta sabiex dik il-Qorti “tagħmel mistoqsijiet oħra lix-xhieda li jkunu ġa nstemgħu jew

tisma' xhieda godda". Dan isir jew fit-terminu ta' xahar jew fit-terminu mgedded.

**12.** Ir-rikors li pprezenta l-Avukat Ġenerali għat-tigdid taż-żmien jinsab a fol. 213 ta' l-atti tal-kumpilazzjoni. Minn eżami ta' dan ir-rikors, ma jirriżultax li gie dekretat. Inltre minn tfittxija li saret fl-arkivji tar-Registru Kriminali ma nstab l-ebda original iddekretat (ara xiehda tad-deputat registratur Josephine Agius fis-seduta tal-21 ta' Novembru 2014). Dan ifisser illi ż-żmien rikjest mill-Avukat Ġenerali ma ġiex imgedded, u għalhekk, meta ntbagħtet in-nota ta' rinviju tad-9 ta' Jannar 2003 lill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istrutturja, din intbagħtet tardivament, cioe` wara ż-żmien ta' xahar li l-Avukat Ġenerali kellu sabiex jipprezenta Att ta' Akkuża. Dan huwa nuqqas sostanzjali u għaldaqstant din il-Qorti, bis-saħħa ta' l-imsemmi subartikolu (3) ta' l-artikolu 428 tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta, sejra tħassar is-sentenza appellata u tiddeċiedi l-kawża hi fuq il-mertu.

**13.** F'dawn iċ-ċirkostanzi m'hemmx lok li tikkunsidra t-tieni punt imsemmi mid-difiża fis-seduta tat-3 ta' Marzu 2014 (ara para. 7 *supra*).

**14.** Għal dawn il-motivi, din il-Qorti tħassar is-sentenza appellata u tgħaddi biex tiddeċiedi l-kawża hi fuq il-mertu wara li tisma' s-sottomissjonijiet finali tal-prosekuzzjoni u tad-difiża.

Kopja Informali ta' Sentenza

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----